

Leica BLK360

クイックガイド

バージョン 1.1

JA 日本語

퀵가이드

버전 1.1

KO 한국어

快速操作指南

1.1 版

ZH 中文



Leica
Geosystems

1

器械情報/장비 정보/ 仪器信息



JA 本製品または本製品とともに供給される付属品を使用する前に、添付の Leica USB ドキュメンテーションカードのユーザーマニュアルをお読みになり、これに従ってください。

KO 제품 또는 제품과 함께 제공된 악세사리 사용전에 Leica USB 카드에 있는 매뉴얼을 읽어보십시오.

ZH 请在使用仪器或随产品交付的附件前，先阅读随附的 Leica USB 文档卡中的用户手册，并按照手册说明进行操作。



JA 今後も参照できるよう、保管してください。

KO 보관하여 참조하십시오!

ZH 妥善保管，供日后参考！

JA 使用目的

KO 올바른 사용

ZH 使用范围

- **JA** 空間 3D データのキャプチャーと記録
KO 공간 3D 데이터 캡처 및 저장
ZH 获取并记录空间 3D 数据
- **JA** 画像のキャプチャーと記録
KO 이미지 캡처 및 저장
ZH 获取并记录图像
- **JA** 対象物のスキャニング
KO 객체 스캐닝
ZH 扫描物体
- **JA** ソフトウェアを使った算出
KO 소프트웨어를 사용하여 계산
ZH 使用软件进行计算
- **JA** 製品のリモートコントロール
KO 제품 원격제어
ZH 远程控制产品



JA AC/DC電源および充電器の場合
KO AC/DC 전원 공급 장치 또는 배터리 충전기의 경우
ZH 适用于交流/直流电源和电池充电器

- **JA** 外部装置とのデータ通信
KO 외부장치와 데이터 통신
ZH 与外部设备之间的数据通信

JA 絶対に家庭ゴミと一緒に製品を廃棄しないでください。
KO 제품을 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안됩니다.
ZH 产品不得与日常垃圾混合丢弃。



JA 警告 **KO** 경고 **ZH** 警告

JA 許可なく製品を開ける
KO 제품의 무단 개방
ZH 未经授权打开产品

JA 以下のいずれかの行為により、感電する恐れがあります。
KO 하기의 행위를 하게 되면 감전될 수 있습니다.
ZH 下面任何一种操作可能引起电击：

- **JA** 構成部品に触れた場合 **KO** 각 부품 만지는 경우
ZH 接触带电的组件
- **JA** 不適切な修理を試みた後に製品を使用した場合。 **KO** 잘못된 수리 후 제품을 사용하는 경우.
ZH 使用未正确维修的产品。

JA 予防措置 **KO** 예방: **ZH** 预防措施:

- ▶ **JA** 製品は開けないでください！ **KO** 제품을 분해하지 마십시오! **ZH** 不要打开产品！
- ▶ **JA** Leica Geosystems から許可されたサービスセンターのみが、製品の修理を行うことができます。
KO Leica Geosystems 인증 서비스 센터에서만 제품을 수리할 수 있습니다.
ZH 仅 Leica Geosystems 授权的维修中心有权维修产品。

JA AC/DC電源および充電器の場合

KO AC/DC 전원 공급 장치

또는 배터리 충전기의 경우

ZH 适用于交流/直流电源和
电池充电器



JA 警告 **KO** 경고 **ZH** 警告

JA 湿った環境や過酷な環境での使用による感電

KO 습하고 극한 환경에서 사용으로 인한 감전

ZH 产品并非设计用于潮湿和恶劣的环境下如果部件受潮

JA ユニットが濡れた場合、感電する恐れがあります。 **KO** 제품이 젖으면 감전될 수 있습니다.

ZH 可能会导致触电。

JA 予防措置 **KO** 예방: **ZH** 预防措施:

▶ **JA** 製品が湿気を帯びた場合は、絶対に使用しないでください!

KO 제품이 습해진 경우 사용하지 마십시오!

ZH 不可使用受潮产品!

▶ **JA** 屋内や車の中など、必ず乾いた環境で製品を使用してください。

KO 건물이나 자동차 내부 같은 건조한 환경에서만 제품을 사용하십시오.

ZH 仅在干燥环境下使用该产品，比如建筑物或车内。



▶ **JA** 湿気から製品を保護してください。

KO 제품이 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

ZH 保护该产品不受潮。

JA レーザー製品とレーザー
 照射口の位置
KO 레이저 제품 및 레이저
 방출구 위치
ZH 激光产品和激光孔
 位置

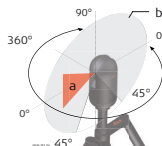
JA レーザー製品
KO 레이저 제품
ZH 激光产品

JA レーザークラス
KO 레이저 등급
ZH 激光类别

JA 等級
KO 특성
ZH 等级

JA EDM (電子距離測定)
KO EDM (전자 거리 측정)
ZH EDM

JA クラス1 IEC 60825-1 (2014-05)
KO Class 1
ZH 类别 1



- a **JA** レーザービームの位置
KO 레이저 빔 위치
ZH 激光孔径位置
 b **JA** スキャニングレーザービームの照射範囲
KO 스캐닝 레이저 빔 영역
ZH 扫描激光束球体

JA EU
KO EU
ZH 欧盟



JA Leica Geosystems AG は、無線器械タイプ BLK360 G2 が指令 2014/53/EU およびその他の適用される欧州指令に準拠していることを宣言します。

EU 適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスで参照することができます：
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

KO Leica Geosystems AG는 전파 장치 유형 BLK360 G2가 인증 2014/53/EU 및 기타 해당되는 유럽 인증을 준수하였음을 알립니다.

EU 적합 인증서는 다음 인터넷 주소에서 확인하실 수 있습니다.
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

ZH 据此，Leica Geosystems AG 宣称该型号无线电设备 BLK360 G2 符合 2014/53/EU 指令和其他适用的欧盟指令。

获取欧盟一致性声明的全部文本，请访问网址：
<http://www.leica-geosystems.com/ce>。



JA 次のアドバイスは、バッテリーと充電器に対してのみ有効です。

KO 다음 지침은 배터리 및 충전기에만 적용됩니다.

ZH 以下建议只适用于电池和充电器。



JA Leica Geosystems AG は、製品がヨーロッパ指令の主要な要件と他の関連条項に適合していることを宣言します。

EU 適合宣言の全文は、

下記のアドレスで参照することができます：

<http://www.leica-geosystems.com/ce>。

KO 이로써 Leica Geosystems AG는 제품이 관련 유럽 지침의 필수 조건과 기타 관련 조항을 준수함을 밝힙니다.

EU 적합성 선언서 전문은 다음

인터넷 주소에서 확인하실 수 있습니다.

<http://www.leica-geosystems.com/ce>。

ZH Leica Geosystems AG 特此声明，本产品符合适用的欧盟指令的基本要求和和其他相关规定。

获取欧盟一致性声明的全部文本，请访问

以下网址：

<http://www.leica-geosystems.com/ce>。

JA USA
KO 미국
ZH 美国

FCC ID: RFD-BLK360G2

JA ノート 15 B/C/E

KO Part 15 B/C/E

ZH 第 15 部分 B/C/E

JA ライカ ジオシステムズの明確な許可なしに分解、改造、または修理した場合は、ユーザーがその器械を操作する権利が無効になる可能性があります。

Leica Geosystemsが準拠を明示的に承認していない変更または修正を行うと、機器を操作するユーザーの権限が無効になる可能性があります。

KO Leica Geosystems에서 미승인한 변경 & 수정은 장비 작동 권리에 위배되는 행위이며 적절한 서비스를 받으실 수 없습니다.

ZH 未经 Leica Geosystems 明确批准而擅自改动或改装设备可能会使用户丧失运行本设备的权利。

JA カナダ
KO 캐나다
ZH 加拿大

JA CAN ICES-003 (クラスB) / NMB-003 (クラスB)

KO CAN ICES-003 (클래스 B) / NMB-003 (클래스 B)

ZH CAN ICES-003 (B 类) / NMB-003 (B 类)

IC ID: 3177A-BLK360G2

2 器械の構成部品 / 장비 구성요소 / 仪器部件

JA 器械の構成部品
KO 장비 구성요소
ZH 仪器部件

- a **JA** HDR および VIS カメラ
KO HDR 및 VIS 카메라
ZH HDR 和 VIS 相机
- b **JA** バッテリー収納部
KO 배터리 소켓
ZH 电池仓
- c **JA** リング状のLED
KO 링 모양 LED
ZH 环型 LED
- d **JA** レーザー遮蔽
KO 레이저 실드
ZH 激光防护板
- e **JA** USB-C ポート
KO USB-C 포트
ZH USB-C 端口
- f **JA** 冷却チャンネル/グリッドインレイ
KO 냉각 채널/그리드 인레이
ZH 冷却通道/网格镶嵌件

- g **JA** 360° レーザースキャナー
KO 스캐너 본체
ZH 360° 扫描仪
- h **JA** 360° WLANアンテナ
KO 360° WLAN 안테나
ZH WLAN 天线
- i **JA** 電源ボタン
KO 전원 버튼
ZH 电源按键
- j **JA** クイックリリースマウント
KO 퀵 릴리스 마운트
ZH 快速安装底座



3

테크니칼데이터/기술 사양/技术参数

JA 環境条件
KO 환경사양
ZH 环境指标

JA 타입
KO 종류
ZH 类型

JA 動作温度
KO 작동온도
ZH 工作温度
[°C]

JA 保管温度
KO 보관온도
ZH 存储温度
[°C]

JA BLK360, 充電器, AC/DC 電源
KO BLK360, 충전기, AC/DC 전
원 공급장치
ZH BLK360, 充电器, 交流/直
流电源

JA 0 ~ +40
KO 0 ~ +40
ZH 0 至 +40

JA -25 ~ +70
KO -25 ~ +70
ZH -25 至 +70

JA 배터리
KO 배터리
ZH 电池

JA 0 ~ +50
KO 0 ~ +50
ZH 0 至 +50

JA -40 ~ +70
KO -40 ~ +70
ZH -40 至 +70

JA タイプ

KO 종류

ZH 类型

JA IP規格(防塵・防水)および砂

KO 방수, 방진

ZH 防水, 防尘和防沙

JA BLK360、バッテリー

KO BLK360, 배터리

ZH BLK360, 电池

JA IP54 (IEC 60529)、直立、バッテリーが正しく挿入され、閉じられた状態

KO IP54(IEC 60529), 수직으로 세우고 배터리 삽입 후 올바르게 닫음

ZH IP IP54 (IEC 60529) 向上, 已正确插入电池并关闭电池盖

JA 防塵 **KO** 방진 **ZH** 防尘

JA Betamesh BM90 - ろ過レベル 69 μm

KO Betamesh BM90 - 여과 레벨 69 μm

ZH Betamesh BM90 - 过滤水平 69 μm

JA Betamesh BM20 - ろ過レベル 20 μm

KO Betamesh BM20 - 여과 레벨 20 μm

ZH Betamesh BM20 - 过滤水平 20 μm

JA あらゆる方向から飛散する水に対する保護。

KO 모든 방향에서 방수.

ZH 防止从各个方向溅到水。

JA 充電器、AC/DC 電源

KO 충전기, AC/DC 전원 공급장치

ZH 充电器, 交流/直流电源

IPX0 (IEC 60529)

JA 屋内や車内など乾燥した場所で操作してください。

KO 건물이나 자동차 내부 같은 건조한 환경에서만 제품을 사용하십시오.

ZH 仅在干燥环境中运行, 例如建筑物内和车辆内。

JA タイプ
KO 종류
ZH 类型

JA 湿度
KO 방습
ZH 湿度

JA BLK360、バッテリー、充電器
KO BLK360, 배터리, 충전기
ZH BLK360, 电池, 充电器

JA 最大 95 % 結露がないこと
KO 최대 95% 비응축
ZH 最大 95%, 无冷凝

JA AC/DC 電源ボックス
KO AC/DC 전원 공급장치
ZH 交流/直流电源

JA 最大 80 % 結露がないこと
KO 최대 80% 비응축
ZH 最大 80%, 无冷凝

JA タイプ
KO 종류
ZH 类型

JA 使用制限
KO 사용 제한
ZH 使用限制

JA BLK360、バッテリー
KO BLK360, 배터리
ZH BLK360, 电池

JA 屋内および屋外での使用
KO 실내 및 실외용
ZH 室内和户外使用
JA 動作高度: 無制限
KO 작동 고도: 무제한
ZH 作业高度: 无限制

JA 充電器、AC/DC 電源
KO 충전기, AC/DC 전원 공급장치
ZH 充电器, 交流/直流电源

JA 屋内使用のみ
KO 실내용
ZH 仅供室内使用
JA 動作高度: ≤ 2000 m
KO 작동 고도: ≤ 2000m
ZH 作业高度: ≤ 2000 m

4 取り扱いと運搬 / 관리 및 운반 / 保养与运输

JA 取り扱いと運搬

KO 운반

ZH 保养与运输

JA 製品を衝撃や振動から保護し、レーザーシールドとカメラを傷から保護するために、製品は元のコンテナに入れて運んでください。

KO 제품 운반시 오리지널 컨테이너 박스를 사용하여 충격과 진동을 방지하고 레이저 쉴드 및 카메라에 스크래치가 발생하지 않도록 보호하십시오.

ZH 将仪器放在原装运输箱以防仪器受抖动和震动，并可保护激光防护板和相机免受划痕。

JA 現場での点検

KO 현장 점검

ZH 现场检查

JA 製品を落としたり、長期間保管した後、または輸送後は定期的に測定テストを行ってください。

KO 제품에 충격이 가해지거나 장기간 장비를 사용하지 않는 경우, 시험 측정을 실시하십시오.

ZH 定期进行测试测量，尤其是在产品已长期放置、存放或运输之后。

5

操作 / 작동 / 操作

JA はじめに
KO 시작하기
ZH 准备启动



2-0014 0001_000



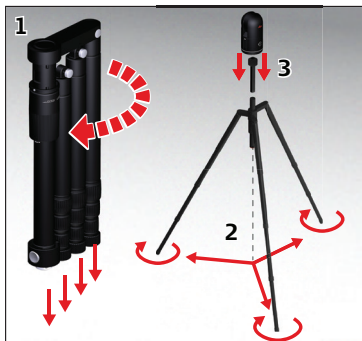
JA 初めてバッテリーを使用する場合は先に充電を行ってください。

KO 최초 사용전에는 배터리를 반드시 충전해야 합니다.

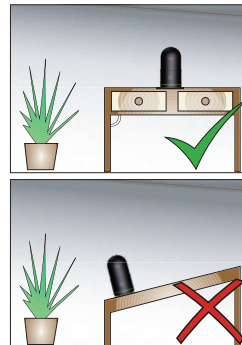
ZH 在首次使用仪器前需要先为电池充电。

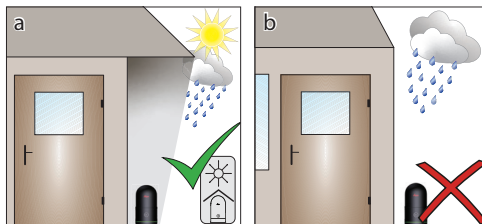
JA 設置
KO 셋업
ZH 设置

JA 三脚を使用 KO 삼각대에 장착
ZH 带有三脚架



JA 表面に KO 표면에 장착
ZH 在表面上





- a **JA** BLK360 を直射日光や悪天候から遮蔽してください。
KO 직사광선 및 악천후로부터 BLK360을 보호하십시오.
ZH 防止 BLK360 受到阳光直射和不利天气条件的影响。
- b **JA** レーザーシールドは、雨にさらされている場合、スキャンはできません。
KO 레이저 실드가 비에 노출되면 스캔이 불가능합니다.
ZH 如果激光防护板暴露在雨天环境中，则不可进行扫描。

JA 操作の開始
KO 작동 시작
ZH 开始操作



1 JA 電源投入 KO 켜기 ZH 启动
2 JA 起動 KO 시작 ZH 运行
3 JA 準備完了 KO 준비 ZH 准备就绪

JA 스탠다아론
KO 독립 실행
ZH 独立启动



4 JA 記録
KO 저장
ZH 记录
5 JA 転送
KO 전송
ZH 传输

JA Wi-Fi 接続を使用
KO Wi-Fi 연결
ZH 帶有 Wi-Fi 连接



4 JA 接続
KO 연결 중
ZH 连接 中
5 JA 記録
KO 저장
ZH 记录
6 JA 処理
KO 프로세싱
ZH 处理

EU 適合宣言/ EU 적합성 선언서 (Declaration of Conformity)/ 欧盟一致性声明

EU Declaration of conformity



This corresponds to EN
ISO/IEC 17050-1.



We, **Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (Switzerland)**, declare under our sole responsibility that the product **Imaging Laser Scanner BLK360 G2**, following the provision of Directive(s)

- **2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)**
- **2006/42/EC Machinery (MD)**
- **2014/53/EU Radio equipment (RED) (in accordance with annex II)**

to which this declaration relates, is in compliance with the following standards:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| • EN 61326-1:2013 | • ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 |
| • EN 61010-1:2010/A1:2019 | • ETSI EN 301 893 V2.1.1 |
| • EN ISO 12100:2010 | • ETSI EN 300 328 V2.2.2 |
| • EN 60825-1:2014 | |
| • EN 62311:2008 | |
| • ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 | |

Leica Geosystems AG

JA 公式の EU 言語への翻訳については、以下を参照してください:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>



KO 공식 EU 언어 번역본은 다음을 참조하십시오:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>

ZH 如要翻译为欧盟官方语言，请参考：

<http://www.leica-geosystems.com/ce>

JA クイックガイド BLK360 G2

KO 퀵가이드 BLK360 G2

ZH 快速操作指南 BLK360 G2

954424-1.1.0ja/ko/zh

JA 英語版原文の翻訳版 (954416-1.1.0en)

スイスで印刷。© 2022 Leica Geosystems AG

KO 번역본 (954416-1.1.0en)

Printed in Switzerland, © 2022 Leica Geosystems AG

ZH 翻译于英文版 (954416-1.1.0en)

印刷于瑞士, © 2022 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

9435 Heerbrugg

JA スイス **KO** 스위스 **ZH** 瑞士

www.leica-geosystems.com

